

Europeiska unionens officiella tidning

C 124

fyrtonionde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

25 maj 2006

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

I Meddelanden

Rådet

2006/C 124/01	Rådets rekommendation av den 27 april 2006 om utarbetande av avtal mellan polis, tull och andra specialiserade brottsbekämpande organ	1
---------------	---	---

Kommissionen

2006/C 124/02	Eurons växelkurs	3
2006/C 124/03	Översikt över gemenskapsbeslut om försäljningstillstånd för läkemedel fr.o.m. 1.4.2006 t.o.m. 30.4.2006 (Offentliggörande i enlighet med artikel 13 eller artikel 38 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004)	4
2006/C 124/04	Översikt över gemenskapsbeslut om försäljningstillstånd för läkemedel fr.o.m. 1.4.2006 t.o.m. 30.4.2006 (Beslut fattade i enlighet med artikel 34 i direktiv 2001/83/EG eller artikel 38 i direktiv 2001/82/EG)	11
2006/C 124/05	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.4250 – Industri Kapital/Minimax) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	32
2006/C 124/06	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3968 – Sovion/Südfleisch) ⁽¹⁾	33

II Förberedande rättsakter

.....

SV

III *Upplysningar***Kommissionen**

2006/C 124/07

Öppen inbjudan att lämna projektförslag VP/2006/014 – 2006 – Europeiska året för arbetstagares rörlighet – Pilotprojekt	34
---	----

Rättelser

Rättelse till Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning – Offentliggörande av de slutliga räkenskaperna för budgetåret 2004 (EUT C 269, 28.10.2005)	35
--	----



I

(Meddelanden)

RÅDET

RÅDETS REKOMMENDATION

av den 27 april 2006

om utarbetande av avtal mellan polis, tull och andra specialiserade brottsbekämpande organ

(2006/C 124/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD,

SOM ERINRAR om att

- (1) ett av Europeiska unionens mål är att gradvis upprätta ett område med frihet, säkerhet och rättvisa genom att utveckla gemensamma åtgärder bland medlemsstaterna på området för polissamarbete och straffrättsligt samarbete,
- (2) detta mål skall uppnås genom förebyggande och bekämpande av brottslighet, organiserad eller inte, i synnerhet terrorism, människohandel och brott mot barn, olaglig narkotikahandel och olaglig vapenhandel, korruption och bedrägeri, särskilt genom närmare samarbete mellan polismyndigheter, tullmyndigheter och andra behöriga myndigheter i medlemsstaterna; ökat samarbete bör också inrättas med, och när så är befogat mellan, EU:s organ, institutioner och byråer, t.ex. kommissionen (Olaf), Europol, Eurojust och Cepol,
- (3) de gemensamma insatser som föreskrivs i artikel 30 i fördraget om Europeiska unionen på området för polis-samarbete omfattar operativt samarbete mellan de behöriga myndigheterna, inbegripet polisen, tullen och andra specialiserade brottsbekämpande organ i medlemsstaterna för att förebygga, upptäcka och utreda brott,
- (4) det för att uppnå detta mål på det mest effektiva sättet krävs en hög grad av samarbete på nationell nivå mellan polisen, tullen och andra specialiserade brottsbekämpande organ,
- (5) det i Haagprogrammet för stärkt frihet, säkerhet och rättvisa i Europeiska unionen, som antogs av Europeiska rådet i november 2004, betonas att ett optimalt skydd av området med frihet, säkerhet och rättvisa kräver övergripande och samordnade åtgärder både på EU-nivå och nationell nivå mellan olika behöriga brottsbekämpande myndigheter, särskilt polis, tull och gränsbevakning,
- (6) kommissionen har publicerat meddelandena "Förbättrat polis- och tullsamarbete i EU", "Ökad tillgång till information för brottsbekämpande organ" och "Utarbetande av ett strategiskt koncept för bekämpande av organiserad brottslighet",
- (7) olika medlemsstater har olika rättsliga och administrativa bestämmelser om polismyndigheters, tullmyndigheters och andra behöriga myndigheters respektive roll och funktion vid förebyggande och bekämpande av brott,
- (8) det för att undvika dubbelarbete mellan polismyndigheter, tullmyndigheter och andra behöriga myndigheter och optimalt utnyttja deras kompletterande resurser är väsentligt att främja och säkerställa en hög nivå i fråga om kontakter och samarbete och ett effektivt organisatoriskt gensvar,
- (9) rådets resolution av den 29 november 1996 om att utarbeta avtal om polis- och tullsamarbete i kampen mot narkotika⁽¹⁾ uppmanar medlemsstaterna att upprätta avtal mellan polis och tull i kampen mot narkotika och att behovet av att utvidga sådana avtal till att omfatta andra former av brottslighet har konstaterats,

⁽¹⁾ EGT C 375, 12.12.1996, s. 1.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS MEDLEMSSTATERNA

1. att vidta nödvändiga åtgärder för att, utan att det skall påverka nationella lagstiftningsbestämmelser och administrativa bestämmelser, upprätta formella avtal eller andra arrangemang på nationell nivå mellan polismyndigheter, tullmyndigheter och andra behöriga myndigheter i samband med förebyggande och bekämpande av brottslighet,
2. att i dessa avtal eller andra arrangemang ta med särskilt bestämmelser som omfattar
 - a) en tydlig beskrivning av, och respekt för, varje enskild myndighets behörighet,
 - b) utbyte och delning av relevant information och strategiska, taktiska och operativa underrättelser, i tillämpliga fall särskilt genom underlättande av ömsesidig direkt eller indirekt tillgång till databaser, med vederbörlig hänsyn till individuella rättigheter och dataskyddsbestämmelser,
 - c) utveckling och främjande av bästa praxis,
 - d) förfaranden för operativa frågor och när så är lämpligt
 - gemensamma insatser,
 - gemensamma rörliga patruller,
 - gemensamma utredningsgrupper,
 - gemensamma underrättelsegrupper,
 - gemensam utrustning mellan myndigheter och samarbete vid utveckling, köp, införande och utnyttjande av teknik,
 - e) utbyte av sambandsmän på högkvarternivå vid polismyndigheter, tullmyndigheter och andra behöriga myndigheter samt även vid Europols nationella enhet och vid de nationella kontoren i Europol, i syfte att förstärka det ömsesidiga förtroendet och underlätta kommunikationen, när detta anses nödvändigt och i enlighet med nationell lag,
 - f) gemensam utbildning för de behöriga myndigheterna, med stöd av Cepol i tillämpliga fall,
 - g) utbyte av information och i tillämpliga fall gemensam utvärdering av tillämpningen av analys- och utredningsteknik,
 - h) utbyte av brottsstatistik och i tillämpliga fall utarbetande av ett gemensamt system för att samla in uppgifter om brott,
 - i) i förekommande fall, främjande av konceptet om en myndighetsgemensam plattform på nationell nivå, bestående av tjänstemän från polismyndigheterna, tullmyndigheterna och andra behöriga myndigheter, särskilt för internationellt informationsutbyte,
 - j) eventuellt deltagande i multilaterala permanenta samarbetsstrukturer mellan polis, tull och andra brottsbekämpande organ i regioner vid medlemsstaternas inre gränser,
 - k) inrättande av arrangemang för nära förbindelser på lokal nivå,
 - l) gemensamma pressuttalanden vid gemensamma insatser,
3. att genom generalsekretariatet inom ett år underrätta rådet om de åtgärder de har vidtagit till följd av denna rekommendation.
4. att se till att denna rekommendation, som ersätter resolutionen av den av den 29 november 1996 om att utarbeta avtal om polis- och tullsamarbete i kampen mot narkotika, får verkan.

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

24 maj 2006

(2006/C 124/02)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	US-dollar		1,2851	SIT	slovensk tolar		239,64
JPY	japansk yen		143,86	SKK	slovakisk koruna		37,850
DKK	dansk krona		7,4563	TRY	turkisk lira		1,9870
GBP	pund sterling		0,68285	AUD	australisk dollar		1,7023
SEK	svensk krona		9,3189	CAD	kanadensisk dollar		1,4418
CHF	schweizisk franc		1,5509	HKD	Hongkongdollar		9,9667
ISK	isländsk krona		93,34	NZD	nyzeeländsk dollar		2,0500
NOK	norsk krona		7,8255	SGD	singaporiensk dollar		2,0392
BGN	bulgarisk lev		1,9558	KRW	sydkoreansk won	1 220,33	
CYP	cypriotiskt pund		0,5750	ZAR	sydafrikansk rand		8,5392
CZK	tjeckisk koruna		28,210	CNY	kinesisk yuan renminbi		10,3104
EEK	estnisk krona		15,6466	HRK	kroatisk kuna		7,2668
HUF	ungersk forint		263,33	IDR	indonesisk rupiah	12 054,24	
LTL	litauisk litas		3,4528	MYR	malaysisk ringgit		4,681
LVL	lettisk lats		0,6960	PHP	filippinsk peso		67,956
MTL	maltesisk lira		0,4293	RUB	rysk rubel		34,6500
PLN	polsk zloty		3,9602	THB	thailändsk baht		49,425
RON	rumänsk leu		3,5565				

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Översikt över gemenskapsbeslut om försäljningstillstånd för läkemedel fr.o.m.1.4.2006 t.o.m.
30.4.2006**

*(Offentliggörande i enlighet med artikel 13 eller artikel 38 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG)
nr 726/2004 (*))*

(2006/C 124/03)

— Utfärdande av försäljningstillstånd (artikel 13 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004) — Godkännes

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	INN (internationelltgeneriskt namn)	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nr. i Gemenskapsregistret	Läkemedelsform	ATC-kod (Anatomical Therapeutic Chemical Code)	Datum för anmälan
6.4.2006	ProQuad	Vaccin mot mässling, påssjuka, röda hund och varicella (levande)	Sanofi Pasteur MSD SNC 8, rue Jonas Salk F-69007 Lyon	EU/1/05/323/001-011	Pulver och vätska till injektionsvätska, suspension	J07BD54	10.4.2006
12.4.2006	Omnitrope	Somatropin	Sandoz GmbH Biochemiestraße 10 A-6250 Kundl	EU/1/06/332/001-003	Pulver och vätska till injektionsvätska, lösning	H01AC01	20.4.2006
24.4.2006	Valtropin	Somatropin	BioPartners GmbH Eisenstraße 3 D-65428 Rüsselsheim	EU/1/06/335/001	Pulver och vätska till injektionsvätska, lösning (flergångsbruk)	H01A C01	26.4.2006
24.4.2006	Preotact	Parathormon	Nycomed Danmark ApS Langebjerg 1 DK-4000 Roskilde	EU/1/06/339/001-002	Pulver och vätska till injektionsvätska, lösning	H05 AA03	26.4.2006
24.4.2006	DuoTrav	travoprost/timolol	Alcon Laboratories (UK) Ltd Boundary Way Hemel Hempstead Herts HP2 7UD United Kingdom	EU/1/06/338/001-003	Ögondroppar, lösning	S01ED51	26.4.2006
24.4.2006	Tygacil	Tigecyklin	Wyeth Europa Ltd Huntercombe Lane South, Taplow Maidenhead, Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/06/336/001	Pulver till infusionsvätska, lösning	(Ej tillämpligt)	26.4.2006

(*) EUT L 136, 30.4.2004, s. 1.

— **Ändring av försäljningstillstånd (artikel 13 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004) — Godkännes**

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nr. i Gemenskapsregistret	Datum för anmälan
3.4.2006	Kogenate Bayer	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen Bayer AG D-51368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-006	5.4.2006
3.4.2006	Helixate NexGen	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen Bayer AG D-51368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	5.4.2006
3.4.2006	Enbrel	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow, Maidenhead, Berkshire, SL6 0PH United Kingdom	EU/1/99/126/001-011	5.4.2006
6.4.2006	NeuroBloc	Solstice Neurosciences Ltd Fitzwilton House Wilton Place, Dublin 2, Ireland	EU/1/00/166/001-003	10.4.2006
6.4.2006	Sifrol	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/050/001-006 EU/1/97/050/009-012	10.4.2006
6.4.2006	Rapamune	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/01/171/001 EU/1/01/171/007-012	10.4.2006
6.4.2006	Kaletra	Abbott laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/01/172/001-003	10.4.2006
6.4.2006	Mirapexin	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/051/001-006 EU/1/97/051/009-012	10.4.2006
10.4.2006	Trizivir	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/156/001-002	13.4.2006
10.4.2006	Zerit	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/96/009/001-009	13.4.2006
12.4.2006	Prevenar	Wyeth-Lederle Vaccines S.A. Rue du Bosquet 15 B-1348 Louvain-La-Neuve	EU/1/00/167/001-007	19.4.2006

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nr. i Gemenskapsregistret	Datum för anmälan
18.4.2006	Vaniqa	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd Hampshire International Business Park Chineham, Basingstoke Hampshire RG24 8EP United Kingdom	EU/1/01/173/001-003	20.4.2006
18.4.2006	Orfadin	Swedish Orphan International AB Drottninggatan 98 S-111 60 Stockholm	EU/1/04/303/001-003	20.4.2006
18.4.2006	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford, Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	20.4.2006
24.4.2006	Zavesca	Actelion Registration Ltd BSI Building 13th Floor 389 Chiswick High Road London W4 4AL United Kingdom	EU/1/02/238/001	26.4.2006
24.4.2006	SonoVue	Bracco International BV Strawinskylaan 3051 1077 ZX Amsterdam Nederland	EU/1/01/177/001-002	26.4.2006
24.4.2006	Xigris	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/02/225/001-002	26.4.2006
24.4.2006	Ammonaps	Swedish Orphan International AB Drottninggatan 98 S-111 60 Stockholm Orphan Europe, Immeuble "Le Guillaumet" F-92046 Paris La Défense	EU/1/99/120/001-004	26.4.2006
24.4.2006	Trazec	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/01/175/001, EU/ 1/01/175/004-008, EU/1/01/175/011-015 EU/1/01/175/018-021	26.4.2006
24.4.2006	Starlix	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/01/174/001-021	26.4.2006

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nr. i Gemenskapsregistret	Datum för anmälan
24.4.2006	Trisenox	Cephalon UK Ltd 20 Alan Turing Road Surrey Research Park Guildford Surrey, GU2 7YF United Kingdom Cell Therapeutics (UK) Limited 100 Pall Mall London SW1Y 5HP United Kingdom	EU/1/02/204/001	27.4.2006
24.4.2006	Zometa	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/01/176/001-006	26.4.2006
24.4.2006	TARGRETIN	Ligand Pharmaceuticals UK Ltd Innovis House 108 High Street, Crawley West Sussex RH10 1BB United Kingdom	EU/1/01/178/001	26.4.2006
24.4.2006	Xolair	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/05/319/001-004	26.4.2006
27.4.2006	Emtriva	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/03/261/001-002	2.5.2006
27.4.2006	Aldara	Laboratoires 3M Santé Boulevard de l'Oise F-95029 Cergy Pontoise Cedex	EU/1/98/080/001	2.5.2006
27.4.2006	Comtess	Orion Corporation, Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/98/082/001-004	2.5.2006
27.4.2006	Rebetol	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles, — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/99/107/001-005	2.5.2006
27.4.2006	Axura	Merz Pharmaceuticals GmbH Eckenheimer Landstr. 100-104, D-60318 Frankfurt/Main	EU/1/02/218/001-011	2.5.2006
27.4.2006	Abilify	Otsuka Pharmaceutical Europe Ltd Commonwealth House 2 Chalkhill Road Hammersmith London W6 8DW United Kingdom	EU/1/04/276/033-035	2.5.2006

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nr. i Gemenskapsregistret	Datum för anmälan
27.4.2006	Lumigan	Allergan Pharmaceuticals Ireland Castlebar Road Westport Co. Mayo Ireland	EU/1/02/205/001-002	2.5.2006
27.4.2006	Ebixa	H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9 DK-2500 Valby	EU/1/02/219/001-013	1.5.2006
27.4.2006	Levviac	Aventis Pharma SA 20 Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/192/001-005	2.5.2006
27.4.2006	Ketek	Aventis Pharma SA 20 Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/191/001-005	2.5.2006
27.4.2006	Taxotere	Aventis Pharma SA 20 avenue Raymond Aron F-92165 Antony Cedex	EU/1/95/002/001-002	4.5.2006
27.4.2006	Fasturtec	Sanofi-Aventis, 174 avenue de France F-75013 Paris	EU/1/00/170/001-002	2.5.2006
27.4.2006	PegIntron	Schering Plough Europe Rue de Stalle 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/00/131/001-050	2.5.2006
27.4.2006	ViraferonPeg	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/00/132/001-050	2.5.2006
27.4.2006	Viraferon	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/99/128/001-037	2.5.2006
27.4.2006	IntronA	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/99/127/001-044	2.5.2006
27.4.2006	Keppra	UCB SA Allée de la recherche, 60 B-1070 Bruxelles	EU/1/00/146/001-030	2.5.2006

— Utfärdande av försäljningstillstånd (artikel 38 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004) — Godkännes

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	INN INN (internationelltgeneriskt namn)	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nr. i Gemenskapsregistret	Läkemedelsform	ATC-kod (Anatomical Therapeutic Chemical Code)	Datum för anmälan
10.4.2006	Flexicam	Meloxicam	Omnipharm Ltd, The Spire Egypt Road Nottingham NG7 7GD United Kingdom	EU/2/06/058/001-003	oral suspension	QM01AC06	13.4.2006

— **Ändring av försäljningstillstånd (Artikel 38 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004) — Godkännes**

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nr. i Gemenskapsregistret	Datum för anmälan
10.4.2006	Porcilis Porcoli	Intervet International BV (NL) Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/96/001/001-010	13.4.2006
18.4.2006	Eurican Herpes 205	Merial, 29 avenue Tony Garnier F-69007 Lyon	EU/2/01/029/001-003	20.4.2006
24.4.2006	Sevoflo	Abbott laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/2/02/035/007	26.4.2006

Alla intressenter kan på begäran från nedanstående adress erhålla den offentliga rapporten om utvärderingen av de berörda läkemedlen och de beslut som rör dessa:

Europeiska läkemedelsmyndigheten
7, Westferry Circus, Canary Wharf
London E14 4HB
United Kingdom

Översikt över gemenskapsbeslut om försäljningstillstånd för läkemedel fr.o.m. 1.4.2006 t.o.m. 30.4.2006

(Beslut fattade i enlighet med artikel 34 i direktiv 2001/83/EG ⁽¹⁾ eller artikel 38 i direktiv 2001/82/EG ⁽²⁾)

(2006/C 124/04)

Utfärdande, upprätthållande eller ändring av nationellt försäljningstillstånd

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	Innehavare av försäljningstillståndet	Berörd medlemsstat	Datum för anmälan
3.4.2006	Nifedipine	Se bilagan I	Se bilagan I	4.4.2006
3.4.2006	Adartrel	Se bilagan II	Se bilagan II	4.4.2006
10.4.2006	Prograf	Se bilagan III	Se bilagan III	12.4.2006

⁽¹⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 67

⁽²⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 1

**FÖRTECKNING ÖVER LÄKEMEDLETS NAMN, LÄKEMEDELSFORM, STYRKOR, ADMINISTRERINGSSÄTT
SAMT SÖKANDE OCH INNEHAVARE AV GODKÄNNANDE FÖR FÖRSÄLJNING I MEDLEMSSTATERNA**

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrka	Läkemedelsform	Administreringssätt
Belgien		International Pharmaceutical Services (IPS) Jozef Nellenslei 10 B-2100 Deurne	Nifedipine TEVA 30/60 mg retard	30 mg/60 mg	Depottablett	Oral användning
Nederländerna	Pharmamatch BV Stationsweg Oost 281-D 3931 ER Woudenberg The Netherlands		Nifedipine Pharmamatch retard 30/60 mg	30 mg/60 mg	Depottablett	Oral användning
Förenade Kungariket		Neolab Ltd. 57 High Street Odiham Hants RG29 1LF United Kingdom	Neozipine XL 30/60 mg	30 mg/60 mg	Depottablett	Oral användning

**FÖRTECKNING ÖVER LÄKEMEDLETS NAMN, LÄKEMEDELSFORM, STYRKOR, ADMINISTRERINGSSÄTT
SAMT SÖKANDE OCH INNEHAVARE AV GODKÄNNANDE FÖR FÖRSÄLJNING I MEDLEMSSTATERNA**

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringssätt
Österrike		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Österrike		Laboratoire GlaxoSmithKline, 100 Route de Versailles, F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Österrike		Laboratoire GlaxoSmithKline, 100 Route de Versailles, F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Österrike		Laboratoire GlaxoSmithKline, 100 Route de Versailles, F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Belgien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Belgien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Belgien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Belgien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Cypern		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Cypern		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringsätt
Cypern		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Cypern		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Tjeckien		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Tjeckien		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Tjeckien		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Tjeckien		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Danmark		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Danmark		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Danmark		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Danmark		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringssätt
Estland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Estland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Estland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Estland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Finland		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Finland		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Finland		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Finland		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Frankrike	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringsätt
Frankrike	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Frankrike	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Frankrike	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Tyskland		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Tyskland		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Tyskland		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Tyskland		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Grekland		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Grekland		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringssätt
Grekland		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Grekland		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Ungern		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Ungern		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Ungern		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Ungern		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Island		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Island		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Island		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringssätt
Island		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Irland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Irland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Irland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Irland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Italien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Italien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Italien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Italien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Lettland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringssätt
Lettland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Lettland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Lettland		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Litauen		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Litauen		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Litauen		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Litauen		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Luxemburg		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Luxemburg		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Luxemburg		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringssätt
Luxemburg		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Malta		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Malta		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Malta		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Malta		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Nederländerna		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Nederländerna		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Nederländerna		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Nederländerna		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Norge		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringssätt
Norge		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Norge		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Norge		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Polen		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Polen		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Polen		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Polen		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Portugal		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringssätt
Portugal		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Portugal		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Portugal		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Slovakien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Slovakien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Slovakien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Slovakien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Slovenien		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringssätt
Slovenien		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Slovenien		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Slovenien		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Spanien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Spanien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Spanien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Spanien		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Sverige		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Sverige		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Sverige		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Sverige		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Sökanden	Fantasinamn	Styrkor	Läkemedelsform	Administreringssätt
Förenade kungariket		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Förenade kungariket		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Förenade kungariket		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning
Förenade kungariket		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Filmdragerad tablett	Oral användning

BILAGA III

**FÖRTECKNING ÖVER LÄKEMEDLETS NAMN, LÄKEMEDELSFORMER, STYRKOR, ADMINISTRERINGSSÄTT
AV LÄKEMEDLEN SAMT SÖKANDE OCH INNEHAVARE AV GODKÄNNANDE FÖR FÖRSÄLJNING I
MEDLEMSSTATERNA OCH NORGE OCH ISLAND**

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Läkemedlets namn	Styrka	Läkemedelsform	Administreringssätt
Österrike	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Österrike	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Österrike	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Österrike	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Belgien	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Belgien	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Belgien	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Belgien	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Cypern	Medilink Pharmaceuticals Ltd. 30 Armenias P.O. Box 25676 2003 Strovolos 1640 Nikosia Cyprus	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Cypern	Medilink Pharmaceuticals Ltd. 30 Armenias P.O. Box 25676 2003 Strovolos 1640 Nikosia Cyprus	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Cypern	Medilink Pharmaceuticals Ltd. 30 Armenias P.O. Box 25676 2003 Strovolos 1640 Nikosia Cyprus	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Tjeckien	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Läkemedlets namn	Styrka	Läkemedelsform	Administreringssätt
Tjeckien	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Tjeckien	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Tjeckien	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Tyskland	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Tyskland	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Tyskland	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Tyskland	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Danmark	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Danmark	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Danmark	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Danmark	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Grekland	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Grekland	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Grekland	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Läkemedlets namn	Styrka	Läkemedelsform	Administreringssätt
Grekland	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Spanien	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Spanien	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Spanien	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Spanien	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Finland	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Finland	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Finland	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Finland	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Frankrike	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Frankrike	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Frankrike	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Frankrike	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Ungern	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Läkemedlets namn	Styrka	Läkemedelsform	Administreringssätt
Ungern	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Ungern	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Ungern	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Irland	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Irland	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Irland	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Irland	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Italien	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Italien	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Italien	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Italien	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Luxemburg	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Luxemburg	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Luxemburg	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Läkemedlets namn	Styrka	Läkemedelsform	Administreringssätt
Luxemburg	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Nederländerna	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Nederländerna	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Nederländerna	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Nederländerna	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Norge	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Norge	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Norge	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Norge	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Polen	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Polen	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Polen	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Polen	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Portugal	Astellas Farma Limitada Edifício Cinema Rua José Fontana, n°1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Läkemedlets namn	Styrka	Läkemedelsform	Administreringssätt
Portugal	Astellas Farma Limitada Edificio Cinema Rua José Fontana, n°1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Portugal	Astellas Farma Limitada Edificio Cinema Rua José Fontana, n°1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Portugal	Astellas Farma Limitada Edificio Cinema Rua José Fontana, n°1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Slovakien	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Slovakien	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Slovakien	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Slovenien	PharmaSwiss d.o.o. Wolfova 1 SLO-1000 Ljubljana	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Slovenien	PharmaSwiss d.o.o. Wolfova 1 SLO-1000 Ljubljana	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Sverige	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Sverige	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Sverige	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Sverige	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning
Storbritannien	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	0,5 mg	Kapsel, hård	Oral användning

Medlemsstat	Innehavare av godkännande för försäljning	Läkemedlets namn	Styrka	Läkemedelsform	Administreringssätt
Storbritannien	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	1 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Storbritannien	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	5 mg	Kapsel, hård	Oral användning
Storbritannien	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	5 mg/ml	Koncentrat till infusionsvätska, lösning	Intravenös användning

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.4250 – Industri Kapital/Minimax)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(2006/C 124/05)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 17 maj 2006 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företaget Industri Kapital B.V. på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, förvärvar fullständig kontroll över företaget Minimax Beteiligungs GmbH ("Minimax", Tyskland) kontrollerat av MIMX B.V. (Nederländerna) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

— Industri Kapital B.V.: europeiskt investeringsbolag,

— Minimax: tillverkning och försäljning av brandskyddssystem.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.4250 – Industri Kapital/Minimax, till

Europeiska gemenskapernas kommission
Generaldirektoratet för Konkurrens
Merger Registry
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56, 5.3.2005, s. 32.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3968 – Sovion/Südfleisch)

(2006/C 124/06)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 21 december 2005 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
 - i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32005M3968. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)
-

III

(Upplysningar)

KOMMISSIONEN

Öppen inbjudan att lämna projektförslag VP/2006/014

2006 – Europeiska året för arbetstagares rörlighet

Pilotprojekt

(2006/C 124/07)

Syftet med den här inbjudan att lämna projektförslag är samfinansiering av ett begränsat antal pilotprojekt för att

- utveckla och testa nyskapande instrument som kan underlätta arbetstagarnas och deras familjers rörlighet både geografiskt sett och på arbetsmarknaden samt undanröja hinder för rörlighet,
- överföra eller integrera lyckade instrument och lösningar vad gäller rörlighet, mellan sektorer, regioner och länder.

Alla projekt måste visa att de tillför ett tydligt **uropeiskt mervärde** och kunna användas även i andra sammanhang. Relevanta parter ska medverka i projekten, som ska kunna leda till nya politiska initiativ.

Projektförslagen ska utformas och genomföras av ett **partnerskap** – helst över nationsgränserna – som består av minst två parter som kan beröras av syftet med denna inbjudan (t.ex. offentliga myndigheter, arbetsmarknadsorganisationer, icke-statliga organisationer, offentlig-privata partnerskap, akademiker och kommuner).

Den tillgängliga **budgeten** för denna inbjudan att lämna projektförslag uppgår till 2 miljoner euro. Kommissionen kommer att samfinansiera projekten med högst 85 % av de sammanlagda kostnader som kan beviljas bidrag. Beroende på ansökningarnas kvalitet räknar kommissionen med att kunna finansiera mellan 5 och 8 projekt (med ett genomsnittligt bidrag på 300 000 euro).

Sista ansökningsdag är den 17.7.2006.

Fullständig information om inbjudan att lämna projektförslag samt ansökningshandledningen och alla relevanta handlingar kan hämtas från följande webbadress:

http://ec.europa.eu/employment_social/emplweb/tenders/index_en.cfm

Eventuella frågor ska ställas till följande e-postadress:

empl-e-vp/2006/014@ec.europa.eu

RÄTTELSE

Rättelse till Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning – Offentliggörande av de slutliga räkenskaperna för budgetåret 2004

(Europeiska unionens officiella tidning C 269 av den 28 oktober 2005)

På sidan 31 skall tabell 2, Inkomst- och utgiftsredovisning för budgetåren 2004 och 2003, vara som följer:

"Tabell 2

Inkomst- och utgiftsredovisning för budgetåren 2004 och 2003

(1 000 euro)

	2004	2003
Inkomster		
Bidrag från kommissionen	13 700	14 500
Inkomster från föregående budgetår	0	0
Övriga inkomster	42	3
Inkomster avsatta för särskilda ändamål (Phare + tredje part)	724	792
Finansiella inkomster	0	0
Inkomster totalt (a)	14 466	15 295
Budgetutgifter under budgetåret		
<i>Personal – avdelning I i budgeten</i>		
Betalningar	8 579	7 554
Överförda anslag	466	443
<i>Administration – avdelning II i budgeten</i>		
Betalningar	768	778
Överförda anslag	542	358
<i>Drift – avdelning III i budgeten (förutom inkomster avsatta för särskilda ändamål)</i>		
Betalningar	2 508	2 381
Betalningar av utestående åtaganden per den 31/12/2003	2 702	
Överförda anslag	0	3 138
<i>Inkomster avsatta för särskilda ändamål (Phare + tredje part)</i>		
Betalningar	416	546
Överförda anslag	309	246
Utgifter totalt (b)	16 290	15 444
Budgetårets resultat (a - b)	- 1 824	- 149
Saldo som förts över från det föregående budgetåret	- 993	- 545
Överförda anslag som har förfallit	56	399
Neutralisering av överföring N-1 från avdelning 3 i samband med övergången till differentierade anslag	3 138	
Belopp för återanvändning som förts över från det föregående budgetåret och inte utnyttjats	1	10
Återbetalning till kommissionen		- 716
Kursdifferenser	- 4	8
Budgetårets saldo	374	- 993"